FINO SPANN-EX

Silikonentspanner

REF **14225/14227**

DEU Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie das gesamte Dokument durch, bevor Sie Silikonentspanner anwenden.

1. Zweckbestimmung

Mittel zur Reduzierung der Oberflächenspannung.

2. Indikation

Zur Entspannung der Oberfläche vor dem Ausgießen von Silikonabformungen.

2.1 Kontraindikation

Nicht bekannt.

Allergische Reaktionen auf Produktbestandteile, können bei empfindlichen Personen nicht ausgeschlossenen werden.

3. Anwendungsbereiche

3.1 Allgemein

Nur zur bestimmungsgemäßen Verarbeitung in der Zahntechnik.

- Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung erlöschen sämtliche Garantie- und Haftungsansprüche!
- Haltbarkeit: Verbrauchsmaterial sollte generell nach Öffnen der Originalverpackung zügig und umgehend innerhalb weniger Monate aufgebraucht werden.

3.2 Zielgruppe

Anwenderzielgruppen des Silikonentspanner sind:

- Zahnarzt
- Zahntechniker

Patientenzielgruppe des Silikonentspanner sind Patienten die sich im Rahmen einer Dentalbehandlung unterziehen.

3.3 Reinigung

Silikonentspanner sind Produkte zum einmaligen Gebrauch. Sie bedürfen keiner Reinigung.

Silikonentspanner sind nicht zur Desinfektion vorgesehen.

4. Gefahrenhinweise

Bei der Benutzung sind die nationalen gesetzlichen Bestimmungen zu beachten, insbesondere:

- die geltenden Arbeitsschutzbestimmungen
- die geltenden Unfallverhütungsmaßnahmen

Gefahr

H225 Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

H336 Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

4.1 Prävention

P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.

P241 Explosionsgeschützte elektrische Betriebsmittel/Lüftungsanlagen/Beleuchtung/verwenden.

4.2 Reaktion

P303+P361+P353 BEI KONTAKT MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle beschmutzten, getränkten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen.

P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

5. Anleitung

Hinweis:

Hydrophobe, d. h. benetzungsunfreundliche Silikon-Abformmaterialien vor dem Ausgießen mit FINO SPANN-EX Silikonentspanner behandeln.

Rückstellkraft der Abformung beachten.

5.3 Verarbeitung

Die saubere Abformung mit einem dünnen Nebel FINO SPANN-EX Silikonentspanner besprühen, Pfützenbildung vermeiden. Flüssigkeit verdunsten lassen. Abformung kurz mit klarem Wasser auswaschen, Reste ausschütteln und umgehend ausgießen.

6. Lagerung

P401 Aufrecht stehend und trocken aufbewahren.

P403+P235 Kühl an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.

P405 Unter Verschluss aufbewahren.

Nicht zusammen mit brennbaren Stoffen lagern.

7. Physikalische Daten

Keine weiteren Angaben.

7.1 Zusammensetzung

Enthält Aceton; 2-Propanol.

8. Lieferformen

Gebindeeinheiten zu Silikonentspanner sind:

- Silikonentspanner
- Bedienungsanleitung

Lieferumfang jedes einzelnen Produktes besteht aus:

FINO SPANN-EX Silikonentspanner

Zerstäuberflasche	100 ml	14225
Nachfüllflasche	1000 ml	14227

Silikonentspanner ist in der Abbildung dargestellt:

Silikonentspanner werden ohne Zubehör ausgeliefert.

9. Gewährleistung

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und Versuchen und stellen lediglich Richtwerte dar. Es obliegt der Sachkenntnis des Anwenders, die von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke zu prüfen. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb Änderungen in Konstruktion und Zusammensetzung vor. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte.

10. Haftungsausschluss

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf weder grafisch, elektronisch oder mechanisch, einschließlich insbesondere in Form von Fotokopien, Aufnahmen, Informationsspeicherung und -verarbeitung in Systemen, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von FINO GmbH vervielfältigt, übermittelt, übertragen, verteilt, geändert, zusammengefasst oder in eine andere Sprache übersetzt werden. Kopien von der Systemsoftware sind unzulässig.

11. Entsorgung

P501 Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/ internationalen Vorschriften.

11.1 EAK-Abfallschlüssel Produkt

070704 ABFÄLLE AUS ORGANISCH-CHEMISCHEN PROZESSEN; Abfälle aus HZVA von Feinchemikalien und Chemikalien a. n. g.; andere organische Lösemittel, Waschflüssigkeiten und Mutterlaugen; gefährlicher Abfall.

FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

152408
01/24, Rev.-Nr.: 5,5

12. Symbolerläuterung

12.1 Herstellung

REF Artikelnummer

LOT Chargencode

Haltbarkeit

NON STERILE Unsteril

Einheit in der Verpackung

Hersteller

12.2 Anwendung

Allgemeine Gefahrensymbol warnt in Verbindung mit den Warnworten VORSICHT, WARNUNG oder GEFAHR vor dem Risiko ernster Verletzungen

Hinweise

Wichtige Informationen

Vor Gebrauch sorgfältig lesen Aufbewahren zum Nachschlagen

Nicht wiederverwenden

12.3 Lagerung

Temperaturbegrenzung

Von Sonnenlicht fernhalten

Vor Nässe schützen

oben - aufrecht lagern

Vorsicht zerbrechlich

FINO SPANN-EX

Silicone Tension Reducer

REF **14225/14227**

ENG Operating Instructions

Please read the entire document before using the Silicone tension reducer.

1. Intended purpose

Agent for reducing surface tension.

2. Indication

To isolate the surface before casting silicone impressions.

2.1 Contraindication

Not known.

In case of allergic reactions to product components, sensitive individuals cannot be excluded.

3. Fields of application

3.1 General

Only for processing in the dental technology according to the intended use.

- In the event of use other than intended, all warranty and liability claims become void!
- Shelf life: Consumables should generally be used up quickly and promptly within a few months after opening the original packaging.

3.2 Target group

The target user groups for Silicone tension reducer are:

- Dentists
- Dental technicians

The patient target group for Silicone tension reducer includes patients receiving as part of dental treatment.

3.3 Cleaning

Silicone tension reducer are products intended for single use. They do not require cleaning.

Silicone tension reducer are not intended for disinfection.

4. Safety precautions

The national legal regulations must be observed during use, in particular:

- the applicable health and safety regulations
- the applicable accident prevention measures

Danger

H225 Highly flammable liquid and vapour.

H319 Causes serious eye irritation.

H336 May cause drowsiness or dizziness.

4.1 Prevention

P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.

P241 Use explosion-proof electrical/ventilating/lighting/equipment.

4.2 Response

P303+P361+P353 IF ON SKIN (or hair): Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/shower.

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

5. Processing instructions

Note:

Hydrophobic, that is wetting-poor silicone impression taking materials, must be treated with FINO SPANN-EX silicone wetting agent prior to casting.

Observe the recovery properties of the impression.

5.3 Processing

Spray the clean impression with a thin mist of FINO SPANN-EX silicone wetting agent, avoid ponding. Allow the liquid to evaporate. Briefly wash with clear water, shake off residues and cast immediately.

6. Storage

P401 Store upright and in a dry place.

P403+P235 Store in a well-ventilated place. Keep cool.

P405 Store locked up.

Do not store together with inflammable materials.

7. Physical data

No further data.

7.1 Composition

Contains: acetone, isopropyl alcohol.

8. Delivery forms

Packaging units for Silicone tension reducer are:

- Silicone Tension Reducer
- Operating Instructions

The scope of delivery of each individual product consists of:

FINO SPANN-EX Silicone Tension Reducer

Spray bottle	100 ml	14225
Refill bottle	1000 ml	14227

Silicone Tension Reducer are shown in the illustration:

Silicone tension reducer are supplied without accessories.

9. Guarantee

Our technical recommendations of application are based on our own experiences and tests and should only be regarded as guidelines. It rests with the skills and experience of the user to verify that the products supplied by us are suitable for the intended procedures. Our products are undergoing a continuous further development. We reserve the right of changes in construction and composition. It is understood that we guarantee the impeccable quality of our products.

10. Exclusion of liability

All rights reserved. This document may not be reproduced, transmitted, transferred, distributed, modified, summarised or translated into any other language graphically, electronically or mechanically, including but not limited to photocopying, recording, information storage and processing in systems, without the prior written consent of FINO GmbH. Copies of the system software are not permitted.

11. Disposal

P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/ international regulations.

11.1 EWC waste code product

070704 WASTES FROM ORGANIC CHEMICAL PROCESSES; wastes from the MFSU of fine chemicals and chemical products not otherwise specified; other organic solvents, washing liquids and mother liquors; hazardous waste

12. Symbols explanation

12.1 Manufacturing

- REF — Item numbers
- LOT — Lot code
- Shelf life
- NON STERILE — non-sterile
- Unit in the packaging
- Manufacturer

FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

152408
01/24, Rev.-Nr.: 5,5

12.2 Application

- General danger symbol warns of the risk of serious injury in conjunction with the warning words CAUTION, WARNING or DANGER
- Notes
- Important information
- Please read carefully before use Keep for referral purposes
- Do not reuse

12.3 Storage

- Temperature limit
- Keep away from direct sunlight
- Protect against moisture
- top - store upright
- Caution fragile

FINO SPANN-EX

détendeur de silicone

REF **14225/14227**

FRA Mode d'emploi

Prière de lire l'ensemble du document avant d'utiliser les détendeur de silicone.

1. Destination

Agent de réduction de la tension de surface.

2. Indication

Pour la détente de la surface avant la coulée de formes en silicone.

2.1 Contre-indications

Aucune connue.

En cas de réactions allergiques aux composants du produit, les personnes sensibles ne peuvent être exclues.

3. Domaine d'utilisation

3.1 Généralités

Uniquement pour le traitement dans la technologie dentaire selon l'usage prévu.

- Toute garantie et responsabilité s'éteint en cas d'utilisation non conforme!
- Durée de conservation : le consommable doit de manière générale être rapidement utilisé dans les mois qui suivent l'ouverture de son emballage d'origine.

3.2 Groupe-cible

Les groupes d'utilisateurs cibles des détendeur de silicone sont les suivants :

- Dentiste
- Prothésiste dentaire

Le groupe de patients cible des détendeur de silicone sont les patients qui subissent dans le cadre d'un traitement dentaire.

3.3 Nettoyage

Les détendeur de silicone sont des produits à usage unique. Elles ne nécessitent aucun nettoyage.

Les détendeur de silicone ne sont pas destinées à la désinfection.

4. Mises en garde

Les dispositions légales nationales doivent être respectées dans le cadre de l'utilisation, et notamment :

- les dispositions en vigueur en matière de sécurité au travail
- les mesures de prévention des accidents en vigueur

Danger

H225 Liquide et vapeurs très inflammables.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

H336 Peut provoquer somnolence ou vertiges.

4.1 Prévention

P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

P241 Utiliser du matériel électrique / de ventilation / d'éclairage / antidéflagrant.

4.2 Réaction

P303+P361+P353 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux) : enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau / se doucher.

P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

5. Mise en œuvre

Avertissement :

Les matériaux d'empreinte en silicone hydrophobes, c'est-à-dire anti-réticulaires, doivent être traités à l'aide du détendeur de surface FINO SPANN-EX avant la coulée.

Tenir compte de la force de rappel de l'empreinte.

5.3 Traitement

Asperger l'empreinte propre d'une fine brume de détendeur de surface FINO SPANN-EX, prévenir la formation de flaques. Laisser s'évaporer le liquide. Brièvement rincer l'empreinte à l'eau claire, secouer les restes et procéder immédiatement à la coulée.

6. Stockage

P401 Stocker à la verticale et au sec.

P403+P235 Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.

P405 Garder sous clef.

Ne pas stocker avec des substances inflammables.

7. Données techniques

Sans autre indication.

7.1 Composition

Contient de l'acétone et du propane-2-ol.

8. Conditionnement

Les unités de conditionnement des détendeur de silicone sont :

- détendeur de silicone
- Mode d'emploi

La livraison de chaque produit comprend :

détendeur de silicone FINO SPANN-EX

flacon vaporisateur	100 ml	14225
bouteille de recharge	1 000 ml	14227

Les détendeur de silicone sont représentés dans l'illustration :

Les détendeur de silicone sont fournies sans accessoire.

9. Prestation de garantie

Nos recommandations d'application technique reposent sur nos propres expériences et nos essais, elles sont uniquement à titre indicatif. Il incombe à l'utilisateur compétent d'examiner les produits que nous livrons en vue de leur aptitude aux procédés et buts poursuivis. Nos produits sont continuellement perfectionnés. C'est pourquoi nous nous réservons le droit d'en modifier la construction et la composition. Nous vous garantissons, naturellement, la qualité irréprochable de nos produits.

10. Clause de non-responsabilité

Tous droits réservés. Sans le consentement écrit et préalable de FINO GmbH, le présent document ne saurait être dupliqué, transmis, transféré, diffusé, modifié, compilé ni traduit dans une autre langue, que cela soit sous forme graphique, électronique, mécanique, y compris par le biais de photocopies, d'enregistrements, de sauvegarde et de traitement d'informations sur divers systèmes. Les copies du logiciel système sont interdites.

11. Élimination

P501 Éliminer le contenu / récipient conformément la réglementation locale / régionale / nationale / internationale.

11.1 Code des déchets (EWC) produit

070704 DÉCHETS DES PROCÉDÉS DE LA CHIMIE ORGANIQUE; déchets provenant de la FFDU de produits chimiques issus de la chimie fine et de produits chimiques non spécifiés ailleurs; autres solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques; déchet dangereux

FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

152408
01/24, Rev.-Nr.: 5,5

12. Explication des symboles

12.1 Fabrication

REF Numéros d'articles

LOT Numéro de lot

Durée de conservation

NON STERILE non stérile

Unité dans le paquet

Producteur

12.2 Utilisation

Le symbole de danger général avertit en association avec les mots d'avertissement PRUDENCE, AVERTISSEMENT ou DANGER du risque de blessures sérieuses

Notes

Importantes informations

À lire attentivement avant toute utilisation
À conserver comme référence

Ne pas réutiliser

12.3 Stockage

Limite de température

Tenir éloigné de la lumière du soleil

Protéger de l'humidité

haut - stocker debout

Prudemment fragiles

FINO SPANN-EX

distensionador de silicona

REF **14225/14227**

SPA **Manual de instrucciones**

Lea el documento completo antes de utilizar las distensionador de silicona.

1. Finalidad prevista

Producto para reducir la tensión superficial.

2. Indicación

Para la distensión de las superficies antes del vaciado de las impresiones de silicona.

2.1 Contraindicación

No se conocen.

En caso de reacciones alérgicas a componentes del producto, no se puede excluir a las personas sensibles.

3. Ámbito de aplicación

3.1 General

Procesamiento únicamente conforme al uso previsto en el tecnología odontológico.

- ¡En caso de un uso inadecuado se anularán todos los derechos de garantía y responsabilidad!
- Vida útil: por lo general, el material debe consumirse en un breve espacio de tiempo una vez abierto, y como máximo en unos cuantos meses.

3.2 Grupo destinatario

Los grupos objetivo de usuarios de las distensionador de silicona son:

- Dentistas
- Protésicos dentales

Los grupos objetivo de las distensionador de silicona son pacientes a los que se les realiza en el contexto de un tratamiento dental.

3.3 Limpieza

Las distensionador de silicona son productos de un solo uso. No es necesario limpiarlas.

Las distensionador de silicona no están previstas para la desinfección.

4. Indicaciones sobre los peligros

Durante el uso deben observarse las disposiciones legales nacionales, en particular:

- las disposiciones vigentes de seguridad y salud laboral
- las medidas vigentes de prevención de accidentes

Peligro

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

4.1 Prevención

P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

P241 Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación antideflagrante.

4.2 Reacción

P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

5. Instrucciones

Observación:

Los materiales de impresión de silicona hidrófobos, es decir, que no adsorben el agua, se deben tratar con el reductor de tensiones para silicona FINO SPANN-EX antes del colado.

Es preciso tener en cuenta la retracción de la impresión.

5.3 Elaboración

Pulverizar la impresión limpia con una fina niebla del reductor de tensiones para silicona FINO SPANN-EX evitando que se formen charcos. Dejar que el líquido se evapore. Aclarar brevemente la impresión con agua corriente, sacudirla para eliminar los restos y vaciarla inmediatamente.

6. Almacenamiento

P401 Colocar el envase en posición vertical y guardarlo en un lugar seco.

P403+P235 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

P405 Guardar bajo llave.

No almacenar junto con sustancias inflamables.

7. Datos físicos

Sin datos adicionales.

7.1 Composición

Contiene acetona, 2-propanol.

8. Formas de suministro

Los tamaños de caja de las distensionador de silicona son:

- distensionador de silicona
- Manual de instrucciones

El volumen de la entrega de cada producto incluye:

distensionador de silicona FINO SPANN-EX

botella pulverizadora	100 ml	14225
botella de recarga	1000 ml	14227

El distensionador de silicona aparece representado en la imagen:

Las distensionador de silicona se entregan sin accesorios.

9. Garantía

Estos consejos de uso técnico se basan en nuestra larga experiencia y experimentos. Representan únicamente valores que sirven para orientar al usuario. El usuario, acorde con su conocimiento específico de la materia, debe comprobar si los productos que le hemos suministrado son apropiados para el procedimiento y los fines intencionados. Nuestros productos están sometidos a un proceso continuo de investigación y desarrollo, por lo cual nos reservamos el derecho de hacer cambios en su construcción. Por supuesto, garantizamos una impecable calidad de nuestros productos.

10. Exención de responsabilidad:

Quedan reservados todos los derechos. Este documento no se debe reproducir, transferir, transmitir, distribuir, modificar, resumir ni traducir a otro idioma, ya sea de manera gráfica, electrónica o mecánica, incluyendo en forma de fotocopias, grabaciones, almacenamiento y tratamiento de información, sin la previa autorización por escrito de FINO GmbH. No están permitidas las copias del software del sistema.

11. Eliminación

P501 Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las normas locales/regionales/ nacionales/internacionales.

FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

152408
01/24, Rev.-Nr.: 5,5

11.1 N.º del código de residuo del producto
070704 RESIDUOS DE LOS PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS; Residuos de la FFDU de productos químicos resultantes de la química fina y productos químicos no especificados en otra categoría; Otros disolventes, líquidos de limpieza y licores madre orgánicos; residuo peligroso

12. Explicación de los símbolos

12.1 Producción

REF Número del artículo

LOT Código de lote

Tiempo de conservación

NON STERILE no estéril

La unidad en el paquete

Productor

12.2 Aplicación

Símbolo general de precaución que, combinado con las palabras de advertencia CUIDADO, ADVERTENCIA o PELIGRO, advierte del riesgo de lesiones graves

Notas

Información importante

Leer detenidamente antes del uso
Guardar para consultas posteriores

No reutilizar

12.3 Almacenamiento

Límite de temperatura

Mantener lejos de la luz solar

Proteger de la humedad

arriba - tienda en posición vertical

Cautelosamente frágil

FINO SPANN-EX

riduttore di tensione per siliconi

REF **14225/14227**

ITA **Foglio illustrativo**

Leggere attentamente il presente documento in tutte le sue parti prima di utilizzare i riduttore di tensione per siliconi.

1. Uso previsto

Agente per ridurre la tensione superficiale.

2. Indicazione

Si utilizza per ridurre la tensione superficiale prima della colatura di impronte in silicone.

2.1 Controindicazioni

Nessuna nota.

In caso di reazioni allergiche ai componenti del prodotto, non è possibile escludere individui sensibili.

3. Destinazione d'uso

3.1 Informazioni generali

Solo per la lavorazione nell'odontotecnica secondo l'uso previsto.

- L'uso improprio comporta la cessazione di tutti i diritti di garanzia!
- Conservazione: dopo l'apertura della confezione originale applicare rapidamente il materiale di consumo ed utilizzarlo entro alcuni mesi.

3.2 Gruppo di destinazione

Gli utilizzatori destinatari dei riduttore di tensione per siliconi sono:

- odontoiatri
- odontotecnici

I pazienti destinatari dei riduttore di tensione per siliconi sono quelli che si sottopongono nell'ambito di un trattamento dentale.

3.3 Pulizia

I riduttore di tensione per siliconi sono prodotti monouso. Non necessitano di pulizia.

Non è prevista la disinfezione die riduttore di tensione per siliconi.

4. Indicazioni di pericolosità

Quando si utilizza il prodotto osservare le norme di legge nazionali, in particolare:

- le norme vigenti di sicurezza sul lavoro
- le misure antinfortunistiche vigenti

Pericolo

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

4.1 Prevenzione

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P241 Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/ d'illuminazione a prova di esplosione.

4.2 Risposta

P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

5. Istruzioni

Avvertenza:

I materiali da impronta in silicone idrofobi, ossia resistenti all'acqua, devono essere trattati con FINO SPANN-EX antitensivo per silicone prima di effettuare la colata.

Si prega di prestare attenzione al recupero elastico dell'impronta.

5.3 Lavorazione

Spruzzare l'impronta pulita con un sottile velo di FINO SPANN-EX antitensivo per silicone, evitando la formazione di ristagni. Lasciare evaporare il liquido. Lavare brevemente l'impronta con acqua pulita, eliminare i residui e procedere immediatamente con la colata.

6. Conservazione

P401 Conservare in posizione verticale e in luogo asciutto.

P403+P235 Conservare in luogo fresco e ben ventilato.

P405 Conservare sotto chiave.

Non miscelare con sostanze combustibili.

7. Dati fisici

Nessun dato ulteriore.

7.1 Composizione

Contiene acetone, 2-propanolo.

8. Forme di fornitura

Le unità di confezione per i riduttore di tensione per siliconi sono:

- riduttore di tensione per siliconi
- Foglio illustrativo

La fornitura di ogni singolo prodotto comprende:

riduttore di tensione per siliconi

FINO SPANN-EX

vaporizzatore	100 ml	14225
flacone di ricarica	1000 ml	14227

I riduttore di tensione per siliconi sono raffigurati nell'immagine:

I riduttore di tensione per siliconi sono forniti senza accessori.

9. Garanzia

I nostri consigli per l'utilizzo si basano sulle nostre esperienze e ricerche e hanno solamente valore indicativo. È responsabilità dell'utente verificare se i prodotti da noi forniti sono adatti alle tecniche e ai lavori previsti. I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi. Possono quindi cambiare la costruzione o la composizione. Naturalmente possiamo sempre garantire la perfetta qualità dei nostri prodotti.

10. Esclusione di responsabilità

Tutti i diritti riservati. È vietato riprodurre, inoltrare, trasmettere, distribuire, modificare o riassumere il presente documento meccanicamente o elettronicamente, anche mediante fotocopie, fotografie, salvataggio ed elaborazione in sistemi, nonché tradurlo in altre lingue, salvo previa autorizzazione scritta di FINO GmbH. Non è consentito copiare il software del sistema.

11. Smaltimento

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le norme locali/regionali/nazionali/ internazionali.

11.1 Codice rifiuti CER

070704 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri; rifiuto pericoloso

12. Spiegazione di simboli

12.1 Realizzazione

REF Articolo numero

LOT Cod. lotto

Durata di conservazione

NON STERILE non sterile

Unità nel pacchetto

Produttore

FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

152408
01/24, Rev.-Nr.: 5,5

12.2 Applicazione

Il simbolo generale di pericolo, unitamente agli avvisi PRUDENZA, AVVERTENZA o PERICOLO, informa del rischio di lesioni gravi

Note

Informazioni importanti

Leggere attentamente prima dell'uso
Da conservare per consultazione futura

Non riutilizzare

12.3 Conservazione

Limite di temperatura

Tenere lontano dalla luce solare

Proteggere dall'umidità

top - stoccare in posizione verticale

Cautamente fragile

FINO SPANN-EX

silicone oppervlakte ontspanner

REF **14225/14227**

NLD Bedieningshandleiding

Lees voordat u de silicone oppervlakte ontspanner was gebruikt het volledige document door.

1. Bestemming

Middel om de oppervlaktespanning te verlagen.

2. Indicatie

Voor de ontspanning van oppervlakken voor het uitgieten van silicone-vormen.

2.1 Contra-indicatie

Geen interacties bekend.

In geval van allergische reacties op productcomponenten, kunnen gevoelige personen niet worden uitgesloten.

3. Toepassingen

3.1 Algemeen

Uitsluitend voor verwerking in de tandtechniek overeenkomstig de bestemming.

- Als het product niet wordt gebruikt waar het voor bedoeld is, vervallen alle garantie- en aansprakelijkheidsclaims!
- Houdbaarheid: verbruiksmateriaal dient over het algemeen na openen van de originele verpakking snel en direct binnen enkele maanden te worden opgebruikt.

3.2 Doelgroep

Gebruikersdoelgroepen van silicone oppervlakte ontspanner was zijn:

- tandarts
- tandtechnicus

Patiëntendoelgroep van silicone oppervlakte ontspanner was zijn patiënten die een tandheelkundige behandeling ondergaan.

3.3 Reiniging

silicone oppervlakte ontspanner was is een product bedoeld voor eenmalig gebruik. Hij hoeft niet te worden gereinigd.

silicone oppervlakte ontspanner was is niet bedoeld voor desinfectie.

4. Gevareninstructies

Bij het gebruik moeten de nationale wettelijke bepalingen worden nageleefd, met name:

- de geldige wettelijke maatregelen ter bescherming van werknemers
- de geldige maatregelen ter preventie van ongevallen

Gevaar

H225 Licht ontvlambare vloeistof en damp.

H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

H336 Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken.

4.1 Preventie

P210 Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.

P241 Explosieveilige elektrische/ventilatie-/verlichtings-apparatuur gebruiken.

4.2 Reactie

P303+P361+P353 BIJ CONTACT MET DE HUID (of het haar): verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken - huid met water afspoelen/afdouchen.

P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

5. Instructie

Opmerking:

De hydrofobe, d.w.z. niet goed te bevochtigen, siliconen afdrukmaterialen moeten voor het uitgieten met FINO SPANN-EX siliconenontspanner worden behandeld.

Let op de terugstelkracht van de afdruk.

5.3 Verwerking

Besproei de schone afdruk met een dunne nevel FINO SPANN-EX siliconenontspanner en vermijd vorming van plassen. Laat de vloeistof verdampen. Was de afdruk kort met helder water, schud resten eruit en giet onmiddellijk uit.

6. Opslag

P401 Rechtop staand en droog bewaren.

P403+P235 Op een goed geventileerde plaats bewaren. Koel bewaren.

P405 Achter slot bewaren.

Niet samen met brandbare stoffen bewaren.

7. Fysische gegevens

Geen aanvullende gegevens.

7.1 Samenstelling

Bevat aceton; 2-propanol.

8. Verpakkingen

Verpakkingseenheden van silicone oppervlakte ontspanner was zijn:

- silicone oppervlakte ontspanner
- Bedieningshandleiding

De verpakking van elk los product bestaat uit:

FINO SPANN-EX silicone oppervlakte ontspanner

spuitfles	100 ml	14225
navulfles	1000 ml	14227

silicone oppervlakte ontspanner worden op de afbeelding weergegeven:

silicone oppervlakte ontspanner was wordt geleverd zonder accessoires.

9. Garantie

Onze toepassingstechnische aanbevelingen berusten op eigen ervaringen en onderzoek, en zijn slechts richtwaarden. De gebruiker dient op basis van eigen deskundigheid de door ons geleverde producten te testen op hun geschiktheid voor de beoogde procedures en doeleinden. Wij werken continu aan de verdere ontwikkeling van onze producten. Wij behouden ons derhalve het recht voor wijzigingen aan te brengen in de constructie en samenstelling van onze producten. Vanzelfsprekend garanderen wij de hoge kwaliteit van onze producten.

10. Disclaimer

Alle rechten voorbehouden. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van FINO GmbH mag dit document noch grafisch, noch elektronisch of mechanisch gereproduceerd, doorgegeven, overgebracht, verdeeld, gewijzigd, samengevat of in een andere taal vertaald worden, onder meer vooral in de vorm van fotokopieën, opnamen, informatieopslag en -verwerking in systemen. Kopieën van de systeemsoftware zijn niet toegestaan.

11. Afvalverwijdering

P501 Inhoud/verpakking afvoeren volgens de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften.

11.1 Afvalcode product (Europese afvalcatalogus):

070704 AFVAL VAN ORGANISCHE CHEMISCHE PROCESSEN; afval van BFLG van fijnchemicaliën en niet elders genoemde chemische producten; overige organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen; gevaarlijk afval

FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

152408
01/24, Rev.-Nr.: 5,5

12. Uitleg over de symbolen

12.1 Vervaardiging

- REF Artikelnummers
- LOT Chargecode
- Houdbaarheid
- NON STERILE niet steriel
- Eenheid in het pakket
- Producent

12.2 Toepassing

- Algemeen gevaarsymbool waarschuwt in combinatie met de waarschuwende woorden LET OP, WAARSCHUWING of GEVAAR voor het risico van ernstige letsels
- Notities
- Belangrijke informatie
- Voor gebruik aandachtig lezen Bewaren om later nog eens na te slaan
- Niet hergebruiken

12.3 Opslag

- Temperatuurbegrenzing
- Uit de buurt van zonlicht houden
- Beschermen tegen vocht
- bovenzijde - rechtopstaand opslaan
- Behoedzaamzaam fragiele

FINO SPANN-EX

prostředek pro uvolňování silikonu

REF **14225/14227**

CES **Provozní instrukce**

Před použitím uvolňovač silikonu si prosím přečtěte kompletní dokument.

1. Účel použití

Prostředek ke snížení povrchového napětí.

2. Indikace

Ke snížení povrchového napětí před odléváním silikonových otisků.

2.1 Kontraindikace

Není známo.

V případě alergických reakcí na složky výrobku nelze vyloučit citlivé osoby.

3. Oblast použití

3.1 Obecně

Pouze ke zpracování v dentální technice k danému účelu.

- Při použití v rozporu s určením zanikají veškeré nároky ze záruky a odpovědnosti!
- Trvanlivost: Spotřební materiál by se měl obecně po otevření originálního obalu spotřebovat rychle a neodkladně do několika měsíců.

3.2 Cílová skupina

Cílovou skupinou uživatelů uvolňovač silikonu jsou:

- zubaři
- zubní technici

Cílovou skupinou uvolňovač silikonu mezi pacienty jsou pacienti, kteří v rámci zubního ošetření.

3.3 Čištění

prostředek pro uvolňování silikonu jsou produkty určené pro jednorázové použití. Nevyžadují žádné čištění.

uvolňovač silikonu nejsou určené k dezinfekci.

4. Upozornění

Při používání je nutné dodržovat národní zákonná ustanovení, zejména pak:

- platné předpisy BOZP
- platná opatření úrazové prevence

Nebezpečí

H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

4.1 Prevence

P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

P241 Používejte elektrické/ventilační/ osvětlovací/zařízení do výbušného prostředí.

4.2 Reakce

P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminovanéčásti oděvu okamžitěsvlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P305+P351+P338 PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrněvyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

5. Návod

Pokyn:

Hydrofobní, tzn. vodu odpuzující silikonové otiskovací materiály, se musí před odlitím ošetřit prostředkem pro uvolňování silikonu FINO SPANN-EX.

Dbát na vratnou sílu otisku

5.3 Zpracování

Čistý otisk postříkat tenkou vrstvou prostředku pro uvolňování silikonu FINO SPANN-EX, zabránit rozstřiku většího množství prostředku. Kapalinu nechat odpařit. Otisk krátce opláchnout čistou vodou, zbytky otřepat a okamžitě odlévat.

6. Uskladnění

P401 Uchovávat ve vzpřímené poloze a v suchu.

P403+P235 Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.

P405 Skladujte uzamčené.

Neskladovat společně s hořlavými látkami.

7. Fyzikální údaje

Žádné další údaje.

7.1 Složení

Obsahuje aceton; 2-propanol.

8. Forma dodání

Obalové jednotky uvolňovač silikonu:

- prostředek pro uvolňování silikonu
- Provozní instrukce

Rozsah dodávky každého jednotlivého produktu:

FINO SPANN-EX prostředek pro uvolňování silikonu

Nádobka s rozprašovačem	100 ml	14225
Doplňovací láhev	1000 ml	14227

prostředek pro uvolňování silikonu jsou znázorněny na obrázku:

uvolňovač silikonu se dodávají bez příslušenství.

9. Záruka

Naše doporučení ke zpracování spočívají na našich vlastních zkušenostech a slouží pouze k orientaci. Uživatel musí sám na základě svých odborných znalostí prověřit způsob použití.

Naše výrobky podléhají kontinuálnímu vývoji. Vyhrazujeme si proto změny v konstrukci a složení. Samozřejmě garantujeme výbornou kvalitu našich produktů.

10. Vyloučení ze záruky

Všechna práva vyhrazena. Tento dokument nesmí být bez písemného schválení ze strany FINO GmbH graficky, elektronicky ani mechanicky kopírován, zasílán, přenášen, šířen, upravován, souhrně publikován ani překládán do jiného jazyka, včetně zejména formou fotokopií, nahrávek, ukládání a zpracování informací v systémech. Kopie systémového softwaru jsou nepřípustné.

11. Likvidace

P501 Obsah/obal odstraňte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

11.1 EAK-klíčové číslo pro třídění odpadu produktu

070704 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESŮ; Odpady z výroby, zpracování, distribuce a používání čistých chemických látek a blíže nespecifikovaných chemických výrobků; Ostatní organická rozpouštědla, promývací kapaliny a matečné louhy; nebezpečný odpad

12. Vysvětlení symbolů

12.1 Zhotovení

REF Čísla položek

LOT Kód šarže

Trvanlivost

NON STERILE nesterilní

Objem balení

Výrobce

FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

152408
01/24, Rev.-Nr.: 5,5

12.2 Použití

Obecný výstražný symbol varuje ve spojení s výstražnými slovy POZOR, VÝSTRAHA nebo NEBEZPEČÍ před rizikem závažných poranění

Poznámky

Důležité informacce

Před použitím pečlivě přečíst
Uložit k vyhledávání informací

Opakovaně nepoužívat

12.3 Uskladnění

Teplotní omezení

Chránit před slunečním zářením

Chránit před vlhkem

Skladovat ve vzpřímené poloze

Opatrnost křehká

FINO SPANN-EX

środek zmniejszający napięcie powierzchniowe silikonu

REF **14225/14227**

POL **Instrukcje operacyjne**

Przed użyciem odprężacz silikonu należy przeczytać cały dokument.

1. Określenie przeznaczenia

Środek do redukcji napięcia powierzchniowego.

2. Wskazanie do stosowania

Do zmniejszania napięcia powierzchniowego przed odlaniem wycisków silikonowych.

2.1 Przeciwwskazanie

Nieznane.

W przypadku reakcji alergicznych na składniki produktu nie można wykluczyć osób wrażliwych.

3. Zakres stosowania

3.1 Informacje ogólne

Tylko do obróbki w technice dentystycznej zgodnie z przeznaczeniem.

- W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji i odpowiedzialności tracą ważność!
- Okres trwałości: materiały eksploatacyjne należy zasadniczo zużyć szybko i bezzwłocznie w ciągu kilku miesięcy od otwarcia oryginalnego opakowania.

3.2 Grupa docelowa

Docelowe grupy użytkowników odprężacz silikonu to:

- lekarz stomatolog
- technik dentystyczny

Docelową grupą pacjentów korzystających z odprężacz silikonu są pacjenci poddawani w ramach leczenia stomatologicznego.

3.3 Czyszczenie

środek zmniejszający napięcie powierzchniowe silikonu są produktami do jednorazowego użytku. Nie wymagają czyszczenia.

środek zmniejszający napięcie powierzchniowe silikonu nie są przeznaczone do dezynfekcji.

4. Wskazówki dotyczące zagrożeń

Podczas użytkowania należy przestrzegać krajowych przepisów prawnych, w szczególności:

- obowiązujących przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy
- obowiązujących środków zapobiegania wypadkom

Niebezpieczeństwo

H225 Wysocełatwopalna ciecz i pary.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H336 Może wywoływaćuczucie senności lub zawroty głowy.

4.1 Prewencja

P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić.

P241 Używaćelektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/przeciwwybuchowego sprzętu.

4.2 Reakcja

P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTATKU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąćcałą zanieczyszczonąodzież. Spłukaćskórępod strumieniem wody/prysznicem.

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘDO OCZU: Ostrożnie płukaćwodąprzez kilka minut. Wyjąćsoczewki kontaktowe, jeżeli są można jełatwo usunąć. Nadal płukać.

5. Instrukcja

Wskazówka:

Przed wylaniem hydrofobowe, tzn. przyjazne na zwilżenie silikonowe materiały wyciskowe trzeba potraktować płynem FINO SPANN-EX zmniejszającym napięcie powierzchniowe silikonu.

Należy wziąć pod uwagę siłę przywracającą wycisku.

5.3 Przygotowanie

Czysty wycisk należy spryskać cienką mgiełką FINO SPANN-EX, unikając tworzenia się kałuż. Odczekać, aż płyn odparuje. Krótko przemyć wycisk czystą wodą, strząsnąć resztki i bezzwłocznie rozpocząć odlewanie.

6. Przechowywanie

P401 Przechowywać w suchym miejscu w pozycji pionowej.

P403+P235 Przechowywaćw dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywaćw chłodnym miejscu.

P405 Przechowywać pod zamknięciem.

Nie przechowywać razem z materiałami łatwopalnymi.

7. Dane fizyczne

Brak dalszych danych.

7.1 Skład

Zawiera aceton; izopropanol.

8. Formy dostawy

Jednostki opakowania dla odprężacz silikonu to:

- środek zmniejszający napięcie powierzchniowe silikonu
- Instrukcje operacyjne

Zakres dostawy poszczególnych produktów obejmuje następujące elementy:

środek zmniejszający napięcie powierzchniowe silikonu FINO SPANN-EX

butelka z rozpylaczem	100 ml	14225
butelka uzupełniająca	1000 ml	14227

Na ilustracji przedstawiono środek zmniejszający napięcie powierzchniowe silikonu:

środek zmniejszający napięcie powierzchniowe silikonu są dostarczane bez wyposażenia dodatkowego.

9. Gwarancja

Zalecenia odnośnie zastosowania opierają się na naszych własnych doświadczeniach i badaniach i stanowią wyłącznie wytyczne. Użytkownik zobowiązany jest sprawdzić dostarczone przez nas produkty pod kątem przewidzianej metody i zastosowania. Nasze produkty są stale udoskonalane, dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji i składzie. Oczywiście gwarantujemy doskonałą jakość naszych produktów.

10. Wyłączenie odpowiedzialności

Wszystkie prawa zastrzeżone. Niniejszego dokumentu nie wolno powielać, przesyłać, przekazywać, rozpowszechniać, modyfikować, streszczać ani tłumaczyć na jakikolwiek inny język w sposób graficzny, elektroniczny lub mechaniczny, w tym między innymi poprzez fotokopiowanie, nagrywanie, przechowywanie informacji i przetwarzanie w systemach, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy FINO GmbH. Kopiowanie oprogramowania systemowego jest niedozwolone.

11. Utylizacja

P501 Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi/regionalnymi/ narodowymi/międzynarodowymi.

FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

152408
01/24, Rev.-Nr.: 5,5

11.1 Klucz produktowy według europejskiego katalogu odpadów EWC

070704 ODPADY Z PROCESÓW CHEMII ORGANICZNEJ; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania innych niewymienionych wysoko oczyszczonych chemikaliów i produktów chemicznych; inne rozpuszczalniki organiczne, roztwory z przemywania i roztwory macierzyste; odpady niebezpieczne

12. Objaśnienie symboli

12.1 Wykonywanie

REF Numery rtykułu

LOT Kod serii

Okres przydatności do użycia

niesterylny

Jednostka w opakowaniu

Producent

12.2 Zastosowanie

Ogólny symbol niebezpieczeństwa ostrzega przed ryzykiem poważnych obrażeń w połączeniu ze słowami ostrzegawczymi OSTROŻNIE, OSTRZEŻENIE lub NIEBEZPIECZEŃSTWO

Notatki

Ważne informacje

Przed użyciem dokładnie przeczytać. Zachować instrukcję, by móc później do niej zajrzeć.

Nie używać ponownie

12.3 Przechowywanie

Ograniczenie temperatury

Trzymać z dala od światła słonecznego

Chronić przed wilgocią

góra - przechowywać ustawione pionowo

Ostrożny i delikatny

FINO SPANN-EX

szilikon feszültségmentesítő

REF **14225/14227**

HUN Kezelési utasítás

Kérjük, a szilikon feszültségmentesítő használata előtt olvassa végig a dokumentumot.

1. Alkalmazási területek

A felületi feszültség csökkentésére szolgáló szer.

2. Javallat

A felületek feszültségmentesítéséhez a szilikonlenyomatok kiöntése előtt.

2.1 Ellenjavallat

Nem ismeretes.

A termékkomponensekre adott allergiás reakciók esetén az érzékeny egyének nem zárhatók ki.

3. Alkalmazási területek

3.1 Általános megfontolások

Kizárólag fogtechnikai technológia történő rendeltetésszerű alkalmazásra.

- Nem rendeltetésszerű használat esetén minden garancia- és felelősségi igény érvényét veszti!
- Szavatossági idő: A fogyóeszközöket általában gyorsan és azonnal, az eredeti csomagolás felbontását követő néhány hónapon belül fel kell használni.

3.2 Célcsoport

A szilikon feszültségmentesítő célcsoportjai:

- Fogorvosok
- Fogtechnikusok

A szilikon feszültségmentesítő célcsoportja a fogászati kezelésen részt vevő betegek.

3.3 Tisztítás

A szilikon feszültségmentesítő egyszeri használatos termékek. Tisztításra nincs szükség.

A szilikon feszültségmentesítő nem fertőtleníthetőek.

4. Veszélyútmutató

A használat során be kell tartani a nemzeti jogi előírásokat, különösen:

- a vonatkozó egészségügyi és biztonsági előírásokat
- a vonatkozó balesetmegelőzési intézkedéseket

Veszély

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.

4.1 Megelőzés

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P241 Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító/berendezés használandó.

4.2 Reakció

P303+P361+P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal el kell távolítani/le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel/zuhanyozás.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

5. Használati utasítás

Útmutató:

A hidrofób, azaz nedvességtaszító szilikon formázóanyagokat öntés előtt FINO SPANN-EX szilikon feszültségmentesítővel kell kezelni.

Figyelembe kell venni az öntőforma visszaállító erejét.

5.3 Megmunkálás

A tiszta öntőformát be kell fújni vékony réteg FINO SPANN-EX szilikon-fesztelenítővel, tócsaképződés kerülendő. A folyadékot hagyni kell elpárologni. Az öntőformát gyorsan ki kell mosni tiszta vízzel, a maradékot extrahálni kell, majd azonnal kiönteni.

6. Tárolás

P401 Függőlegesen felállítva és szárazon tárolandó.

P403+P235 Jól szellőzőhelyen tárolandó. Hűvös helyen tartandó.

P405 Elzárva tárolandó.

Tilos éghető anyagokkal együtt tárolni.

7. Fizikai adatok

Nincsenek további adatok.

7.1 Összetétel

Acetont és 2-propanolt tartalmaz.

8. Kiszerelések

A szilikon feszültségmentesítő csomagolási egységei:

- szilikon feszültségmentesítő
- Kezelési utasítás

Az egyes termékek szállítási terjedelme a következőkből áll:

FINO SPANN-EX szilikon feszültségmentesítő

Szóró flakon	100 ml	14225
Utántöltő flakon	1000 ml	14227

A szilikon feszültségmentesítő az ábrán található:

A szilikon feszültségmentesítő tartozékok nélkül kerülnek forgalomba.

9. Szavatosság

A felhasználástechnikai ajánlásaink saját tapasztalataink, ill. kísérleteink nyugszanak, és csupán útmutatóként szolgálnak. A felhasználó szaktudását kötelezi azonban termékeink rendeltetésszerű alkalmazása, valamint ellenőrzése. Termékeinket folyamatosan továbbfejlesztjük. Éppen ezért fenntartjuk magunknak a műszaki, ill. szerkezeti változtatások jogát. Természetesen szavatoljuk termékeink kifogástalan minőségét.

10. Felelősséget kizáró nyilatkozat

Minden jog fenntartva. Ezt a dokumentumot a FINO GmbH előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül tilos grafikusan, elektronikusan vagy mechanikusan (beleértve, de nem kizárólagosan a fénymásolást, a rögzítést, az információtárolást és a rendszerekben történő feldolgozást) sokszorosítani, továbbítani, átruházni, terjeszteni, módosítani, összefoglalni vagy más nyelvre lefordítani. A rendszerszoftver másolása nem megengedett.

11. Hulladékba helyezés

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként a helyi/területi/országos/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

11.1 EWC hulladékkóddal ellátott termék

070704 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; finomvegyszerek és vegyipari termékek előállításából, kiszereléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó, közelebbről meg nem határozott hulladék; egyéb szerves oldószer; mosófolyadék és anyalúg; veszélyes hulladék

12. A szimbólumok magyarázata

12.1 Előállításához

REF Tételszámok

LOT Gyártási tétel kódja

Szavatossági idő

NON STERILE nem steril

FINO GmbH · Mangelsfeld 18 · D-97708 Bad Bocklet · Tel. +49 97 08 90 94 20 · Fax +49 97 08 90 94 21
info@fino.com · www.fino.com

152408
01/24, Rev.-Nr.: 5,5

Egység a csomagolásban

Gyártó

12.2 Alkalmazás

Az általános veszély szimbólum a súlyos sérülés veszélyére figyelmeztet a VIGYÁZAT, FIGYELEM vagy VESZÉLY figyelmeztető szavakkal együtt

Megjegyzés

Fontos információk

Olvassa el figyelmesen a használat előtt

Őrizze meg a későbbi megtekintéshez

Tilos újrafelhasználni

12.3 Tárolás

Hőmérsékletkorlátozás

Napfénytől védve tartandó

Nedvességtől óvandó

fent - Álló helyzetben tárolandó

Óvatosság törékeny